



de caisse) et qu'il décrit brièvement l'emplacement et la date d'apparition du problème (description écrite). Si notre garantie prend en charge le dysfonctionnement, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. Une réparation ou un échange de produit ne donne pas lieu a un nouveau délai de garantie.

**Article L217-16 du Code de la consommation**
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale soucrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

**Article L217-4 du Code de la consommation**
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

**Article L217-5 du Code de la consommation**
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le

vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

**Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

**Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

**Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.


Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

 IT  CH


**SET DI SFERE DA MASSAGGIO**  
ISTRUZIONI PER L'USO



Congratulazioni! Grazie a questo acquisto, è possibile beneficiare di uno strumento da allenamento di alta qualità. Prima della prima attivazione acquisire dimestichezza con lo strumento da allenamento. A questo scopo leggere con attenzione le istruzioni per l'uso riportate di seguito. Utilizzare lo strumento da allenamento solo secondo le descrizioni fornite e per i campi di applicazione specificati. Conservare con cura le presenti istruzioni per l'uso. In caso di consegna a terze parti dello strumento da allenamento consegnare anche tutta la documentazione.

**SIMBOLI CONTENUTI NEL PRESENTE MANUALE DI MONTAGGIO ED USO:**

 Questo simbolo indica il pericolo di lesioni.

 Le informazioni aggiuntive sono indicate come di seguito.

 Questo simbolo informa sullo smaltimento della confezione e del prodotto.

  Questo simbolo fornisce informazioni sul certificato FSC®.

 **USO CORRETTO:**

Il set di sfere da massaggio è indicato per sciogliere in modo molto mirato le tensioni profonde e localizzate e per massaggiare piccole porzioni muscolari. Il set di sfere da massaggio è progettato per l'impiego nel settore privato. L'impiego corretto di questo strumento da allenamento prevede esclusivamente l'utilizzo da parte di individui adulti o giovani con adeguate caratteristiche di sviluppo fisico e psichico. È necessario accertare che ogni utente abbia dimestichezza con il funzionamento e la gestione dello strumento da allenamento o sia sottoposto a monitoraggio.Questo strumento da allenamento non è adatto per applicazioni commerciali in palestre ed istituti terapeutici.

**SPECIFICHE TECNICHE:**  
Modello: Set di sfere da massaggio  
Dimensioni: ca. 80 / 120 mm Ø  
Peso utente: massimo 100 kg  
IAN 344963\_2004  
COD. ART.: 80 mm: 60039 / 120 mm: 60042  
Monz-Nr.: PO30000604 / 2020  
Data di produzione: 2020  
Garanzia: 3 anni

 **INDICAZIONI DI SICUREZZA!**  
**ATTENZIONE! SUSSISTE IL PERICOLO DI MORTE E LESIONI**

Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini. Sussiste tra l'altro il rischio di soffocamento! Il prodotto non è adatto a bambini e persone con limitazioni fisiche o mentali. È presente il pericolo di lesioni. Tenere lontano dal fuoco.

Questo strumento da allenamento non è adatto come giocattolo e deve essere conservato fuori dalla portata dei bambini quando non viene utilizzato. È presente il pericolo di lesioni.

I neonati non devono trovarsi all'interno della portata dello strumento da allenamento durante l'esecuzione degli esercizi per escludere eventuali pericoli di lesioni. I genitori e le altre persone addette al monitoraggio devono essere consapevoli della propria responsabilità dato che, a causa del naturale desiderio di giocare e dell'amore per la sperimentazione dei bambini, è necessario prevedere situazioni e comportamenti a cui lo strumento non è destinato. È presente il pericolo di lesioni. Segnalare in particolare ai bambini che questa attrezzatura da allenamento non è un giocattolo. Impedire ai bambini di utilizzare questa attrezzatura da allenamento. È presente il pericolo di riportare eventuali lesioni.

Non utilizzare l'attrezzatura da allenamento per colpire o urtare persone, animali, oggetti, etc. e non utilizzarla come leva, supporto o simili. È presente il pericolo di riportare eventuali lesioni.

Non apportare modifiche alla struttura dell'attrezzatura da allenamento. È presente il pericolo di riportare eventuali lesioni. Verificare periodicamente la presenza di tracce d'usura nell'attrezzatura da allenamento. È presente il pericolo di riportare eventuali lesioni. Non utilizzare l'attrezzatura da allenamento in presenza di danni visibili. È presente il pericolo di riportare eventuali lesioni. Non è possibile sottoporre l'attrezzatura da allenamento a riparazioni. È obbligatorio procedere allo smaltimento dell'attrezzatura da allenamento difettosa. A causa di riparazioni improprie si possono verificare gravi situazioni di pericolo per gli utenti.

A causa di riparazioni eseguite in modo errato si possono esporre gli utenti a situazioni di grande pericolo. Per ottenere i migliori risultati possibili dell'allenamento e prevenire eventuali lesioni, pianificare assolutamente prima dell'inizio dell'allenamento una fase di riscaldamento e dopo l'allenamento una fase di rilassamento. Accertarsi che l'ambiente adibito all'allenamento sia dotato di una buona ventilazione. Evitare tuttavia le correnti d'aria.

Durante l'allenamento, indossare abbigliamento pratico, ma non troppo lenti per evitare di „rimanere impigliati“. Eseguire sempre l'allenamento a piedi nudi. Rispettare spazi adeguati ad effettuare i movimenti durante l'allenamento con lo strumento fornito in dotazione. Eseguire l'allenamento ad una distanza adeguata da altre eventuali persone. Conservare lo strumento da allenamento in modo da impedire eventuali lesioni. Lo strumento da allenamento non deve essere utilizzato da diverse persone allo stesso tempo. Non è adatto all'allenamento terapeutico!

**INDICAZIONI PER L'ALLENAMENTO:**  
Prima di iniziare l'allenamento, consultare il proprio medico curante. Richiedere al medico quale tipo di allenamento sia adatto al proprio stato fisico. In caso di particolari handicap fisici, come ad esempio la presenza di pacemaker, malattie infiammatorie di articolazioni o tendini, difficoltà ortopediche o gravidanze, è necessario concordare l'allenamento con il medico. L'allenamento non corretto o eccessivo può mettere a repentaglio la salute degli utenti. Interrompere immediatamente l'allenamento e ricercare un medico nel caso in cui si manifesti uno dei seguenti sintomi: nau-

sea, vertigini, insufficienza respiratoria o dolori al petto. Non è adatto all'allenamento terapeutico


**PRESENTAZIONE:**  
È possibile variare l'intensità della pressione e l'automassaggio sfruttando il peso del proprio corpo. Grazie al supporto del corpo senza sottoporre braccia o gambe ad eventuali carichi, è possibile aumentare o ridurre l'intensità. Queste indicazioni sono valide per tutti gli esercizi: 1 –5 minuti d'allenamento o 8 –12 passaggi. Il set di sfere da massaggio è un pratico compagno di viaggio grazie alle sue dimensioni e al suo peso. L'applicazione è possibile su un tavolo, a terra o a parete.

**PROPRIETÀ DI TWINBALL:**  
Consente il massaggio di tratti muscolari paralleli come ad es. nell'area della nuca o della colonna vertebrale senza mettere sotto pressione la colonna vertebrale stessa.

**PROPRIETÀ DELLA SFERA DA MASSAGGIO:**  
La palla massaggiante è particolarmente indicata per il massaggio puntuale.

 **PULIZIA E INDICAZIONI PER LA CURA:**

- Pulire con un panno umido.
- Non immergere in acqua.
- Il set di sfere da massaggio non richiede manutenzione.
- Conservare il set di sfere da massaggio in un luogo fresco, asciutto e al riparo dai raggi UV.

**SMALTIMENTO:**  
 L'imballaggio è costituito al 100% da materiali ecologici che è possibile smaltire presso i centro di riciclaggio locali.

Richiedere informazioni presso il comune o l'amministrazione locale competente in merito alle possibilità di smaltimento del prodotto.

**GARANZIA:**  
Garanzia della MONZ Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG  
Gentile Cliente, per questo prodotto Lei riceve una garanzia di 3 anni dalla data d'acquisto. In caso di difetti del prodotto, Le sono riconosciuti per legge dei diritti nei confronti del venditore del prodotto. Tali diritti non sono limitati dalla nostra garanzia di seguito indicata.

**CONDIZIONI DI GARANZIA:**  
Il periodo di garanzia inizia con la data d'acquisto.

Conservi con cura lo scontrino originale. Tale documento è necessario quale prova dell'acquisto. In caso di comparsa di un difetto del materiale o di fabbricazione entro tre anni dalla data d'acquisto del prodotto, provvederemo - a nostra discrezione - a riparare o sostituire il prodotto gratuitamente. L'applicazione della garanzia presuppone che entro il periodo di tre anni siano presentati e descritti brevemente per iscritto l'apparecchio difettoso e la ricevuta d'acquisto (scontrino), in cosa consiste il difetto e quando è stato rilevato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, Lei riceverà il prodotto riparato o un nuovo prodotto. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non inizia un nuovo periodo di garanzia.

**INVERKEHRBRINGER / DISTRIBUTEUR / DISTRIBUTORE:**  
MONZ Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG  
Schöndorfer Str. 60-62  
DE-54292 Trier/GERMANY

**SERVICEADRESSE / ADRESSE DU SERVICE / INDIRIZZO SERVIZIO ASSISTENZA:**  
MONZ SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 / 68546854 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend / gratuit, différent pour la téléphonie mobile / ratuito, da cellulare altra tariffa)

E-Mail: monz-de@teknihall.com  
E-Mail: monz-at@teknihall.com  
E-Mail: monz-ch@teknihall.com

Stand der Informationen · Version des informations · Versione delle informazziono:  
06/2020 / PO30000604  
Monz Art.-Nr.: 60039 / 60042

 IAN 344963\_2004

Platzhalter

FSC  
Druckerei